

KOKKUVÕTE KOMISJONI OTSUSEST,**12. juuli 2022,****Euroopa liidu toimimise lepingu artikli 101 kohase menetluse kohta****(Juhtum AT.40522 – Metallpakendid)***(Teatavaks tehtud numbri C(2022)4761 final all)***(ainult ingliskeelne tekst on autentne)**

(2023/C 57/04)

12. juulil 2022 võttis komisjon vastu otsuse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 101 kohase menetluse kohta. Kooskõlas nõukogu määruse (EÜ) nr 1/2003 artikliga 30 ⁽¹⁾ avaldab komisjon poolte nimed ja otsuse põhilise sisu, sealhulgas kehtestatud sanktsioonid, võttes arvesse ettevõtjate õigustatud huvi kaitsta oma ärisaladusi.

1. SISSEJUHATUS

- (1) Komisjon võttis 12. juulil 2022 vastu otsuse, milles järeldati, et käesoleva otsuse adressaadid osalesid Saksamaal metallpakendite sektoris Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „alusleping“) artikli 101 ühes ja järjepidevas rikkumises, mis kestis 11. märtsist 2011 kuni 18. septembrini 2014.
- (2) Otsus adresseeriti järgmistele juriidilistele isikutele:
 - (a) Crown Holdings, Inc. ja Crown Cork & Seal Deutschland Holdings GmbH (edaspidi ühiselt „Crown“);
 - (b) Silgan Holdings Inc., Silgan White Cap Manufacturing GmbH, Silgan Metal Packaging Distribution GmbH, Silgan Holdings Austria GmbH ja Silgan International Holdings B.V. (edaspidi ühiselt „Silgan“).
- (3) Käesoleva juhtumiga seotud ettevõtjaid nimetatakse ka „poolteks“ või eraldi „pool“.

2. JUHTUMI KIRJELDUS**2.1. Menetlus**

- (4) Komisjon uuris juhtumit Bundeskartellamti (Saksamaa konkurentsiameti) taotlusel.
- (5) 2018. aasta aprillis viis komisjon läbi etteteatamata kontrollkäigud ning algatas Crowni ja Silgani suhtes määruse (EÜ) nr 773/2004 artikli 2 lõike 1 kohase menetluse. 1. oktoobril 2021 vastu võetud otsusega lõpetati menetlus kõigi EMP territooriumide, välja arvatud Saksamaa suhtes.
- (6) Crown esitas leebema kohtlemise taotluse ja tegi komisjoniga koostööd leebema kohtlemise teatise alusel.
- (7) Seejärel esitasid Crown ja Silgan komisjonile ametliku taotluse sõlmida juhtumi lahendamiseks kokkulepe vastavalt määruse (EÜ) nr 773/2004 artikli 10a lõikele 2. Kokkuleppe sõlmimise ettepanekutes tunnistasid mõlemad pooled oma vastutust rikkumise eest ja nimetasid maksimaalse trahvisumma, mille määramist nad komisjonilt eeldavad ja millega nad kokkuleppemenetluse raames nõustuksid.

⁽¹⁾ EÜT L 1, 4.1.2003, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ) nr 411/2004 (ELT L 68, 6.3.2004, lk 1).

- (8) 19. mail 2022 esitas komisjon pooltele adresseeritud vastuväited, mille peale pooled kinnitasid, et otsuses esitatud faktid ja rikkumise õiguslik hinnang kajastavad nende kokkuleppe sõlmimise nõusoleku sisu ning et nad on jätkuvalt pühendunud kokkuleppemenetluse järgimisele.
- (9) Konkurentsi piiravat tegevust ja turgu valitsevat seisundit käsitlev nõuandekomitee esitas pooldava arvamuse 5. juulil 2022. 8. juulil 2022 esitas ärakuulamise eest vastutav ametnik oma lõpparuande.

2.2. Rikkumise kokkuvõte

- (10) Rikkumine seisnes järgmises:
- a) pooled vahetasid omavahel korrapäraselt teavet möödunud (st eelmise) aasta müügimahtude kohta, mis olid väljendatud Saksamaal metallsulgurite turul poolte klientidele müüdü ühikutes (I etapp), ja
 - b) pooled vahetasid seoses (tollal) uue bisfenooli A mittesisaldava (*BPA-free*) lakiga plekkpurkide ja metallsulgurite (edaspidi „bisfenooli A tahtlikult mittesisaldava (*BPA-NI*) lakiga plekkpurgid“ ja „bisfenooli A tahtlikult mittesisaldava (*BPA-NI*) lakiga metallsulgurid“) kasutuselevõtuga Saksamaal teavet ja arvamusi oma kavatsuse kohta kehtestada selliste täidisainetega lakile lisamaks ja lühendada selle minimaalset vastupidavust käsitlevaid soovitusi võrreldes bisfenooli A sisaldavate lakkidega (II etapp).
- (11) Nende kontaktide üldine eesmärk oli suurendada Saksamaa turu läbipaistvust. Kontaktid võimaldasid mõlemal poolel vahetada üksikasjalikke andmeid selle kohta, kui suures mahus nad olid viimasel (st eelmisel) aastal müünud Saksamaal oma klientidele metallsulgureid, ning saada ülevaate mõningatest kauplemistingimustest bisfenooli A tahtlikult mittesisaldava lakiga plekkpurkide ja metallsulgurite müügil Saksamaa klientidele. Kõnealune teabevahetus vähendas metallsulgurite puhul ebakindlust teise poole kliendibaasi ja tarnete suhtes klientidele ning bisfenooli A tahtlikult mittesisaldava lakiga plekkpurkide ja metallsulgurite puhul üksteise kaubandustegevuse suhtes, mis puutub Saksa turu tingimustes olulistesse kauplemisparameetritesse. Kokkuvõttes võimaldas see tegevus poolel kohandada oma turukäitumist ja konkureerimist Saksamaa bisfenooli A tahtlikult mittesisaldava lakiga plekkpurkide ja metallsulgurite turul bisfenooli A mittesisaldavate või sisaldavate lakkidega kaetud plekkpurkide ja metallsulguritega.
- (12) Tegevus toimus koosolekute, telefonikõnede ja e-kirjade vahetamise kaudu.
- (13) Tõendite põhjal algas tegevuse I etapp 11. märtsil 2011 ja lõppes 21. märtsil 2014. Tegevuse II etapp algas hiljemalt 18. aprillil 2013 ja lõppes 18. septembril 2014. Seega kestis kogu tegevus 11. märtsist 2011 kuni 18. septembrini 2014.
- (14) Otsuses käsitatakse teabevahetust ja kooskõlastamist aluslepingu artikli 101 ühe ja järjepideva rikkumisena ning seda käsitatakse kartellina.
- (15) Tegevus on seotud metallsulgurite ja bisfenooli A tahtlikult mittesisaldava lakiga plekkpurkidega, mida tarniti Saksamaa klientidele. Seega hõlmab tegevuse geograafiline ulatus Saksamaad.
- (16) Rikkumise mõlemad etapid mõjutasid pooltevahelist konkurentsi kogu liikmesriigi territooriumil, st Saksamaal, mis moodustab olulise osa siseturust. Seega võis rikkumine oluliselt mõjutada liikmesriikidevahelist kaubandust aluslepingu artikli 101 lõike 1 tähenduses.

2.3. Adressaadid

- (17) Crowni tegevuse eest tuleks solidaarselt vastutavaks pidada järgmisi juriidilisi isikuid:
- i) Crown Holdings, Inc.;
 - ii) Crown Cork & Seal Deutschland Holdings GmbH.
- (18) Silgani tegevuse eest tuleb solidaarselt vastutavaks pidada järgmisi juriidilisi isikuid:
- (a) Silgan White Cap Manufacturing GmbH (Silgan White Cap Deutschland GmbH õigusjärglane);
 - (b) Silgan Metal Packaging Distribution GmbH (Silgan Metal Packaging Vertriebs GmbH õiusjärglane);
 - (c) Silgan Holdings Austria GmbH (rikkumise ajal Silgan Metal Packaging Vertriebs GmbH emaettevõtjana);
 - (d) Silgan International Holdings B.V. (rikkumise ajal Silgan White Cap Deutschland GmbH emaettevõtjana);
 - (e) Silgan Holdings Inc. (eespool punktides a-d loetletud juriidiliste isikute põhiemaettevõtjana).

2.4. Õiguskaitsemeetmed

- (19) Otsusega kohaldatakse 2006. aasta suuniseid trahvide määramise kohta.

2.4.1. Trahvi põhisumma

- (20) Rikkumine puudutab eri tooteid ja seepärast kasutatakse rikkumise I ja II etapi trahvide kindlaksmääramiseks erinevaid müügiväärtusi. Rikkumise mõlema etapi puhul põhinevad trahvid müügiväärtusel, mille pool saavutas Saksamaal 2013. aastal, st viimasel täispikal majandusaastal, mil nad rikkumises osalesid, nagu on osutatud järgnevalt.
- (21) Mis puudutab I etappi, siis on trahvi arvutamisel asjakohane müügiväärtus metallsulgurite müük Saksamaal asuvatele klientidele 2013. aastal.
- (22) II etapi puhul on trahvi arvutamisel asjakohane müügiväärtus metallsulgurite ja plekkpurkide müük Saksamaal asuvatele klientidele 2013. aastal. Käesoleva juhtumi konkreetsete asjaolude tõttu on siiski asjakohane võtta trahvide arvutamisel arvesse ainult osa kõnealuselt müügist. II etapis käsitletakse üleminekut tavapäraste (bisfenooli A sisaldavate) lakkidega kaetud metallsulguritelt ja plekkpurkidelt bisfenooli mittesisaldavate lakkidega kaetud toodetele. Rikkumise II etapi ajal kasvas bisfenooli A tahtlikult mittesisaldavate metallsulgurite ja plekkpurkide müük järk-järgult ning moodustas ainult piiratud osa Saksamaal asuvatele klientidele müüdüd metallsulguritest ja plekkpurkidest. Komisjon leiab, et [...] % plekkpurkide 2013. aasta müügiväärtusest ja [...] % metallsulgurite 2013. aasta müügiväärtusest on asjakohane näitaja II etapi müügiväärtuse määramiseks.
- (23) Kartell on oma olemuselt üks kõige kahjulikumaid konkurentsipiiranguid. Kartellide puhul on üldjuhul põhjendatud vähemalt 15 % algmäär. Lisaks võtab komisjon arvesse, et tegemist oli mitmetahulise kartelliga. Arvesse võetav osa müügiväärtusest on 16 %.

- (24) I etapi puhul võetakse arvesse 1 107 päeva pikkust perioodi (kordaja 3,03). II etapi puhul on asjakohane kestus ja kordajad järgmised:

	Kestus (päevades)	Kordaja
Sulgurid	181	0,49
Purgid	519	1.42

- (25) Komisjon kohaldab lisasumma (edaspidi „täiendav summa“) arvutamiseks 16 % müügiväärtusest.

2.4.2. Põhisumma kohandamine

- (26) Raskendavaid või kergendavaid asjaolusid ei tuvastatud.

2.4.3. 10 % käibepiir

- (27) Ühelegi poolele arvatud trahvid ei ole suuremad kui 10 % ettevõtja 2021. aasta kogukäive.

2.4.4. 2006. aasta leebema kohtlemise teatise kohaldamine: trahvide vähendamine

- (28) Crown oli esimene ettevõtja, kes esitas leebema kohtlemise taotlusega olulisi uusi tõendeid ja kinnitavat teavet. Crowni trahvi vähendatakse 50 %.

2.4.5. Kokkuleppemenetlust käsitleva teatise kohaldamine

- (29) Kokkuleppemenetluse teatise kohaselt vähendati mõlemale poolele määratud trahve veel 10 % võrra.

3. KOKKUVÕTE

- (30) Komisjon määrab Crownile 7 670 000 euro suuruse trahvi ja Silganile 23 852 000 euro suuruse trahvi.
